

# Num

## Chapter 19

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר: 1  
말하여 아론 그리고-에게 모세 에게 여호와-가 그리고-말했다  
[H0559](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

여호와께서 모세와 아론에게 일러 가라사대

זֶאת חֻקַּת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה לֵאמֹר וַיְדַבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל 2  
이שראל 아들들-의 에게 말하라 말하여 여호와-가 명령했다 (관계사) 그-율법 규례-의 이것-은  
[H3478](#) [H0413](#) [H1696](#) [H0559](#) [H3068](#) [H6680](#) [H8451](#) [H2708](#) [H2063](#)

וַיִּקְחוּ אֵלֶיךָ פֶּרֶה אֲדָמָה חֲמוּמָה אֲשֶׁר אֵין בָּהּ מוֹם 3  
그리고-그들이-취할-것이다 너-에게 암소-를 너-에게 그리고-그들이-취할-것이다  
[H3947](#) [H0413](#) [H6510](#) [H8413](#) [H3947](#)

אֲשֶׁר לֹא-עָלָה עָלֶיהָ מֶעַל: 4  
(관계사) 아니다 (관계사) 올랐다 그것-위-에 명에  
[H3808](#) [H5923](#) [H5927](#)

여호와와 명하는 법의 율례를 이제 이르노니 이스라엘 자손에게 일러서 온전하여 흠이 없고 아직 명에 메지 아니한 붉은 암송아지를 네게로 끌어 오게 하고

וַנִּתֵּן אֵת-אֵלֶיךָ אֶת-הַכֹּהֵן אֶלְעָזָר בְּנוֹ יְהוֹזָבָב אֵת-הַכֹּהֵן 3  
그리고-너희는-줄-것이다 에게 그것-을 그리고-그가-꺼냈다 그-제사장 엘르아살 에게 그것-을 그리고-너희는-줄-것이다  
[H0413](#) [H0853](#) [H3318](#) [H3548](#) [H0499](#) [H0413](#) [H0853](#) [H5414](#)

מִחוּץ בָּאָזֶן לְמִתְנָה וְשָׁחַט אֶת-הַכֹּהֵן לְפָנָיו: 4  
바깥-으로 그-진영 그-앞-에서 그것-을 그리고-잡았다 그-앞-에서 그것-을 그리고-잡았다  
[H2351](#) [H4264](#) [H0853](#) [H6440](#)

너는 그것을 제사장 엘르아살에게 줄 것이요 그는 그것을 진 밖으로 끌어 내어서 자기 목전에서 잡게 할 것이며

וְלָקַח אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן אֶת-הַכֹּהֵן אֶת-יְהוָה אֶל-בְּנוֹ 4  
그리고-취했다 엘르아살-이 그리고-취했다 그-제사장 그-제사장 그-의-피-에서 그-의-손가락-으로 에게 그리고-뿌렸다  
[H3947](#) [H0499](#) [H3548](#) [H1818](#) [H0676](#) [H0413](#)

נֹכַח פְּנֵי אֹהֶל-מוֹעֵד מִדְּמַתּוֹ מִדְּמַתּוֹ שֵׁבַע פְּעָמִים: 5  
앞쪽-의 얼굴-의 장막-의 만남 그-의-피-에서 그-의-피-에서 그-의-피-에서 그-의-피-에서 그-의-피-에서 그-의-피-에서  
[H5227](#) [H6440](#) [H0168](#) [H4150](#) [H1818](#) [H7651](#) [H6471](#)

제사장 엘르아살은 손가락에 그 피를 찍고 그 피를 회막 앞을 향하여 일곱 번 뿌리고

וְשָׂרַף אֶת-הַפֶּה אֶת-הַכֹּהֵן לְעֵינָיו אֶת-עֶרְוַת וְאֵת- 5  
그리고-태울-것이다 그리고-태울-것이다 (목적격) 그-눈앞-에서 그-암소-를 (목적격) 그리고-태울-것이다  
[H8313](#) [H0853](#) [H6510](#) [H0853](#) [H0853](#) [H8313](#)

בְּשָׂרָהּ וְאֵת-דְּמָתָהּ עַל-רֹמְחָהּ וְאֵת- 6  
그것-의-고기-를 그리고-(목적격) 그리고-태울-것이다 위-에 그것-의-피-를 그리고-(목적격) 그가-태울-것이다  
[H1320](#) [H0853](#) [H1818](#) [H6569](#) [H8313](#)

그 암소를 자기 목전에서 불사르게 하되 그 가죽과 고기와 피와 똥을 불사르게 하고

6  
 תולעת ושני ואזוב ארו עץ הכהן ולקה  
 벌레 그리고-주홍색 그리고-우슬초 백향나무 나무-의 그-제사장-이 그리고-취할-것이다  
 H8144 H4231 H0730 H6086 H3548 H3947

הפרה: שרפת תוד אל והשליד  
 그-암소 태움-의 가운데-의 안-으로 그리고-던졌다  
 H6510 H8316 H8432 H0413 H7993

동시에 제사장은 백향목과 우슬초와 홍색실을 취하여 암송아지를 사르는 불 가운데 던질 것이며

7  
 ואחר במים בשרו ורחץ הכהן בגדיו וכבס  
 그리고-후-에 물-에 그-의-몹-을 그리고-씻었다 그-제사장-이 그-의-옷들-을 그리고-빨았다  
 H4325 H1320 H7364 H3548 H3526

הערב: עד הכהן וטמא המחה אל יבוא  
 그-저녁 까지 그-제사장-이 그리고-부정할-것이다 그-진영 안-으로 그가-들어올-것이다  
 H6153 H5704 H3548 H4264 H0413 H0935

제사장은 그 옷을 빨고 물로 몸을 씻은 후에 진에 들어갈 것이라 그는 저녁까지 부정하리라

8  
 בשרו ורחץ במים בגדיו וכבס אתה והשרף  
 그-의-몹-을 그리고-씻었다 물-에 그-의-옷들-을 그가-빨-것이다 그것-을 그리고-그-태우는-자-가  
 H1320 H7364 H4325 H3526 H0853 H8313

הערב: עד וטמא במים  
 그-저녁 까지 그리고-부정할-것이다 물-에  
 H6153 H5704 H4325

송아지를 불사른 자도 그 옷을 물로 빨고 물로 그 몸을 씻을 것이라 그도 저녁까지 부정하리라

9  
 למחה מחוץ והניח הפרה אפר את טהור איש ואסף  
 그-진영 바깥-으로 그리고-놓았다 그-암소-의 재-를 (목적격) 깨끗한 사람-이 그리고-모을-것이다  
 H4264 H2351 H3240 H6510 H0665 H0853 H2889 H0376 H0622

למי למשמרת ישראל בני לעדת והיתה טהור במקום  
 에-대한-물들-의 에-대한-보관 이스라엘 아들들-의 에-대한-회중 그리고-될-것이다 깨끗한 안-에-곳  
 H4325 H4931 H3478 H5712 H1961 H2889 H4725

הוא: חטאת נדה  
 그것-이다 속죄제 정결-의  
 H1931 H5079

이에 정한 자가 암송아지의 재를 거두어 진 밖 정한 곳에 돌지니 이것은 이스라엘 자손 회중을 위하여 간직하였다가 부정을 깨끗케 하는 물을 만드는데 쓸 것이니 곧 속죄제니라

10  
 בגדיו את הפרה אפר את האסף וכבס  
 그-의-옷들-을 (목적격) 그-암소-의 재-를 (목적격) 그-모으는-자-가 그리고-빈다  
 H0853 H6510 H0665 H0853 H0622 H3526

ישראל לבני והיתה הערב עד וטמא  
 이스라엘 에-대한-아들들-의 그리고-될-것이다 그-저녁 까지 그리고-부정할-것이다  
 H3478 H1961 H6153 H5704

עולם: לחקת בתוכם הנגר ולגר  
 영원한 에-대한-규례 그들-가운데-에서 그-거주하는 그리고-에-대한-그-나그네  
 H5769 H2708 H8432 H1616

암송아지의 재를 거둔 자도 그 옷을 빨 것이며 저녁까지 부정하리라 이는 이스라엘 자손과 그 중에 우거하는 외국인에게 영원한 울레니라

11  
 הַנֶּזֶעַ הַבִּמְתָּה לְכֹל-נַפְשׁ אָדָם וְטָמֵא שְׁבַעַת יָמִים:  
 그-만지는-자-가 안-에-죽은-자 안-에-모든 에-대한-모든 영혼-의 사람 그리고-부정할-것이다 날들 일곱-의  
[H5060](#) [H4191](#) [H3605](#) [H5315](#) [H0120](#) [H7651](#) [H3117](#)

사람의 시체를 만진 자는 칠 일을 부정하리니

12  
 הוּא יִתְחַטֵּא בּוֹ בְּיוֹם הַשְּׁלִישִׁי וּבְיוֹם הַשְּׁבִיעִי  
 그-가 자신을-정결할-것이다 그것-으로 안-에-날-에 그-셋째 그리고-안-에-날-에 그-일곱째  
[H1931](#) [H2398](#) [H3117](#) [H7992](#) [H3117](#) [H7637](#)

וְיִטְהַר וְאִם-לֹא יִתְחַטֵּא בְּיוֹם הַשְּׁלִישִׁי  
 그가-깨끗해질-것이다 아니다 그리고-만약 그가-깨끗해질-것이다 그-셋째 안-에-날-에 자신을-정결할-것이다  
[H2891](#) [H3808](#) [H2398](#) [H3117](#) [H7992](#)

וּבְיוֹם הַשְּׁבִיעִי לֹא יִטְהַר  
 그리고-안-에-날-에 그-일곱째 아니다 그가-깨끗해질-것이다  
[H3117](#) [H7637](#) [H3808](#) [H2891](#)

그는 제삼일과 제칠일에 이 잿물로 스스로 정결케 할 것이라 그리하면 정하려니와 제삼일과 제칠일에 스스로 정결케 아니하면 그냥 부정하니

13  
 כָּל-הַנֶּזֶעַ הַבִּמְתָּה אֶת-מִשְׁכַּן יְהוָה וְנִכְרְתָהּ הַנֶּפֶשׁ הַהוּא וְלֹא  
 그-만지는-자-가 모든 안-에-죽은-자 안-에-영혼-의 그-사람 (관계사) 죽을-것이다 그리고-아니다  
[H3605](#) [H5060](#) [H4191](#) [H5315](#) [H0120](#) [H4191](#) [H3808](#)

וְנִכְרְתָהּ הַנֶּפֶשׁ הַהוּא וְנִכְרְתָהּ הַנֶּפֶשׁ הַהוּא  
 그-그 그-영혼-이 그리고-끊어질-것이다 그가-더럽혔다 여호와 성막-의 (목적격) 자신을-정결할-것이다  
[H1931](#) [H5315](#) [H3772](#) [H3068](#) [H4908](#) [H0853](#) [H2398](#)

מִיִּשְׂרָאֵל כִּי מִי מַשְׁכַּן יְהוָה לֹא-זָרַק עָלָיו טָמֵא יְהוָה עוֹד  
 에서-이스라엘 왜냐하면 물들-의 정결-의 아니다 뿌려졌다 그-위-에 부정한 그가-될-것이다 아직  
[H3478](#) [H4325](#) [H5079](#) [H3808](#) [H2236](#) [H2931](#) [H1961](#) [H5750](#)

טָמְאוֹתָו בּוֹ  
 그-의-부정함-이 그-에게서  
[H2932](#)

누구든지 죽은 사람의 시체를 만지고 스스로 정결케 아니하는 자는 여호와와 성막을 더럽힘이라 그가 이스라엘에서 끊어질 것은 정결케 하는 물을 그에게 뿌리지 아니하므로 깨끗케 되지 못하고 그 부정함이 있음이니라

14  
 זֹאת הַתּוֹרָה אָדָם כִּי-יָמוּת בְּאֶהָל כָּל-הַבָּא אֵל-אֵל  
 이것-은 그-율법 사람-이 때-에 죽을-것이다 안-에-장막 모든 그-들어오는-자-가 안-으로  
[H2063](#) [H8451](#) [H0120](#) [H4191](#) [H0168](#) [H3605](#) [H0935](#) [H0413](#)

הָאֶהָל וְכָל-אֲשֶׁר בְּאֶהָל יִטְמָא שְׁבַעַת יָמִים:  
 그-장막 그리고-모든 (관계사) 안-에-그-장막 부정할-것이다 일곱-의 날들  
[H0168](#) [H3605](#) [H0168](#) [H7651](#) [H3117](#)

장막에서 사람이 죽을 때의 법은 이러하니 무릇 그 장막에 들어가는 자와 무릇 그 장막에 있는 자가 칠 일 동안 부정할 것이며

15  
 וְכָל-כְּלֵי פְתוּחַ אֲשֶׁר אֵין צִמְדֵּי פֶתִיל עָלָיו טָמֵא הוּא  
 그리고-모든 그-링-의 열린 (관계사) 없는 덮개-의 끈-의 그것-위-에 부정한 그것-이다  
[H3605](#) [H3627](#) [H0369](#) [H6616](#) [H2931](#) [H1931](#)

무릇 뚜껑을 열어 놓고 덮지 아니한 그릇도 부정하리니

אוּ הָרַבּ בְּחַלְלֵ-הַשָּׂדֶה פָּנֵי עַל-יָנַע אֲשֶׁר-וְכֹל 16  
 또는 칼 안-에-칼로-죽임-당한-자 그-들판 얼굴-의 위-에 만지는-자-가 (관계사) 그리고-모든  
[H2719](#) [H6440](#) [H5060](#) [H3605](#)

:יָמִים שְׁבַעַת יְטֵמָא בְּקָבֵר אוּ אָדָם בְּעַצֵּם אוּ-בְמַת 17  
 날들 일곱-의 부정할-것이다 안-에-무덤 또는 사람 안-에-뼈-의 또는 안-에-죽은-자  
[H3117](#) [H7651](#) [H6913](#) [H0120](#) [H6106](#) [H4191](#)

누구든지 들에서 칼에 죽이운 자나 시체나 사람의 뼈나 무덤을 만졌으면 칠 일 동안 부정하리니

וַיִּתֵּן הַחֲטָאֵת שָׂרֶפֶת מַעֲבֵר לְטֵמָא וְלִקְחוּ 17  
 그리고-주었다 그-속죄제 태움-의 에서-먼지-의 에-대한-그-부정한-자 그리고-그들이-취할-것이다  
[H5414](#) [H8316](#) [H6083](#) [H2931](#) [H3947](#)

עָלְיוּ מַיִם חַיִּים אֶל-כָּלִי: 18  
 그-위-에 물-을 그것-위-에 살아있는 물-을 물-을  
[H4325](#) [H0413](#) [H3627](#)

그 부정한 자를 위하여 죄를 깨끗하게 하려고 불사른 재를 취하여 흐르는 물과 함께 그릇에 담고

וְלִקְחַ אֶזוֹב וְלִקְחַ וְטָבַל בְּמַיִם אִישׁ טָהוֹר עַל-הָאֶהָל 18  
 우슬초-를 그리고-취했다 그리고-담겼다 물-에 그리고-사람-이 깨끗한 그리고-장막 위-에  
[H0231](#) [H3947](#) [H2881](#) [H4325](#) [H0376](#) [H2889](#) [H0168](#)

וְעַל-כָּל-הַכֵּלִים וְעַל-הַנְּפֹשׁוֹת אֲשֶׁר הָיוּ שָׁם וְעַל- 19  
 그-기구들 모든 그리고-위-에 그리고-위-에 그-영혼들 (관계사) 있었다 거기서 그리고-위-에  
[H3627](#) [H3605](#) [H5315](#) [H1961](#) [H8033](#)

:בְּקָבֵר אוּ בְמַת אוּ בְחַלְלֵ אוּ אֲדָם בְּעַצֵּם הַנֵּנֶע 20  
 안-에-무덤 또는 안-에-죽은-자 또는 안-에-칼로-죽임-당한-자 또는 안-에-뼈 그-만지는-자  
[H6913](#) [H4191](#) [H6106](#) [H5060](#)

정한 자가 우슬초를 취하여 그 물을 찍어서 장막과 그 모든 기구와 거기 있는 사람들에게 뿌리고 또 뼈나 죽임을 당한 자나 시체나 무덤을 만진 자에게 뿌리되

וּבְיָוֵם וְהָיָה הַטָּהוֹר עַל-הַטֵּמָא בְּיָוֵם הַשְּׁלִישִׁי 19  
 그리고-안-에-날-에 그리고-뿌릴-것이다 그리고-깨끗한-자-가 그리고-셋째 안-에-날-에 그-부정한-자 위-에  
[H3117](#) [H2889](#) [H7992](#) [H3117](#) [H2931](#)

וְרָחַץ וְחָטְאוּ הַשְּׁבִיעִי בְּיָוֵם וְחָטְאוּ הַשְּׁבִיעִי 20  
 그리고-씻었다 그-의-옷들-을 그리고-빈다 그-일곱째 안-에-날-에 그리고-정결했다-그를 그-일곱째  
[H7364](#) [H2398](#) [H3117](#) [H7637](#) [H3526](#) [H7637](#)

:בְּעֶרְבַּי וְטָהַר בְּמַיִם 21  
 에-그-저녁 그리고-깨끗해질-것이다 물-에  
[H6153](#) [H2891](#) [H4325](#)

그 정한 자가 제삼일과 제칠일에 그 부정한 자에게 뿌려서 제칠일에 그를 정결케 할 것이며 그는 자기 옷을 빨고 물로 몸을 씻을 것이라 저녁이면 정하리라

וּנְבִרְתָּהּ וְיָחַטְא וְלֹא יְטֵמָא אֲשֶׁר-וְאִישׁ 20  
 그리고-끊어질-것이다 자신을-정결할-것이다 그리고-아니다 부정해지는 (관계사) 그리고-사람-이  
[H3772](#) [H2398](#) [H3808](#) [H0376](#)

מִי טֵמָא יְהוָה מִקְדָּשׁ אֶת-כִּי הַקְּהָל מִתּוֹךְ הַהוּא הַנְּפֹשׁ 21  
 물들-의 그가-더럽혔다 여호와 성소-의 (목적격) 왜냐하면 그-회중 가운데-에서 그-그 그-영혼-이  
[H4325](#) [H3068](#) [H4720](#) [H0853](#) [H6951](#) [H8432](#) [H1931](#) [H5315](#)

:הוּא טֵמָא עָלְיוּ זָרַק לֹא-נָדָה 22  
 그-이다 부정한 그-위-에 뿌려졌다 아니다 정결-의  
[H1931](#) [H2931](#) [H2236](#) [H3808](#) [H5079](#)

사람이 부정하고도 스스로 정결케 아니하면 여호와의 성소를 더럽힘이니 그러므로 총회 중에서 끊쳐질 것이니라 그는 정결케 하는 물로 뿌리움을 받지 아니하였은즉 부정하니라

הַנְּדָה	מִי	וּמִזָּה	עוֹלָם	לְחֻקְתָּ	לָהֶם	וְהִיְתָה	21
그-정결-의	물들-의	그리고-그-뿌리는-자-가	영원한	에-대한-규례	그들-에게	그리고-될-것이다	
<a href="#">H5079</a>	<a href="#">H4325</a>		<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H2708</a>		<a href="#">H1961</a>	

עַד	יִטְמָא	הַנְּדָה	בְּמִי	וְהִנֵּי	בְּנִדְיוֹ	יִכָּבֵס
까지	부정할-것이다	그-정결-의	안-에-물들-의	그리고-그-만지는-자-가	그-의-옷들-을	그가-비-것이다
<a href="#">H5704</a>		<a href="#">H5079</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H5060</a>		<a href="#">H3526</a>

הָעֶרְבַּ:  
그-저녁  
[H6153](#)

이는 그들의 영영한 율례니라 정결케 하는 물을 뿌린 자는 그 옷을 빨 것이며 정결케 하는 물을 만지는 자는 저녁까지 부정할 것이며

וְהִנָּפֵשׁ	יִטְמָא	הַטָּמֵא	בּוֹ	יִנַּעַ	אֲשֶׁר-	וְכֹל	22
그리고-그-영혼-이	부정할-것이다	그-부정한-자-가	그-에게서	만지는-것-을	(관계사)	그리고-모든	
<a href="#">H5315</a>		<a href="#">H2931</a>		<a href="#">H5060</a>		<a href="#">H3605</a>	

פ	הָעֶרְבַּ:	עַד	יִטְמָא	הַנִּנְעָת
(단락표시)	그-저녁	까지	부정할-것이다	그-만지는
	<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H5704</a>		<a href="#">H5060</a>

부정한 자가 만진 것은 무엇이든지 부정할 것이며 그것을 만지는 자도 저녁까지 부정하리라